



St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

The bulletin

www.saintmarymn.org

December 2024

Parish priest:
**Mircea
Vasiu**

office (651)488-5669
cell (734) 497-4544

Email:

frmirceavasiu@yahoo.com

Please pay your membership today. Thank you for your support!

Coming EVENTS

page 4

Fish DINNER page 6

2024 Membership

page 6

**Happy
New
Year!**



"Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will!"

Click here for

[CHURCH CALENDAR](#)

IUBIREA SE FACE PRUNC. **NAȘTEREA DOMNULUI ȘI OCULTAREA CRĂCIUNULUI**

Nașterea Domnului a fost, social vorbind, o dificultate. Politic privind, a stârnit viclenie și crimă. Teologic vorbind însă, a fost *singura cale de salvare a omului din decădere*. Dar nu există victorie fără lupta dusă cu ocultarea Adevărului.

Când omul i-a întors Iubirii spatele, ce soluție se putea găsi pentru ca el să redobândească dragostea? Singura șansă era (și rămâne) să-și recunoască greșeala și să se întoarcă. Dumnezeu însă, Iubire fiind, n-a stat cu mâinile în sân, ci s-a făcut om, înfrățindu-se cu noi. Astfel, lucrurile deveneau mult mai simple. Omul putea deveni fiu al Iubirii, după har. Nașterea

Domnului este ajutor omului.

Dumnezeu însă nu se naște într-o lume inocentă, ci într-o lume în care lipsa dragostei generase (ca și astăzi) multă ură, nedreptate și suferință. Firea omului se alterase (dar nu nimicise) atât de mult încât reîntâlnirea lui cu Iubirea va stârni, paradoxal, împotrivire, asemenea cu reacția cuiva care trăind mult timp în întuneric și obișnuindu-se așa, ajunge să se ferească de lumina binefăcătoare a Soarelui. Smerindu-se, Iubirea acceptă fără împotrivire, iar îngerii vestesc unor păstori de pe câmp că Mântuitorul lumii se naște, îndemnându-i să-l cunoască.

(continuare pag. 3)

CHRIST IS BORN - GLORIFY HIM!

As Orthodox Christians, we greet one another with this confident exclamation during the Feast of the Nativity of our Lord. With this seasonal greeting we affirm that Jesus, who took on flesh and was born into our world, is indeed the Christ,

and worthy of glorification. When we greet each other with the news of Christ's birth, we seize the opportunity to glorify the new born Savior. This greeting carries within it the promise of salvation, and the very meaning of life.

You know the Lord came into the world as a child, as a newborn child. As it says in the Epistle of John "... so that you and I might become the sons and daughters of God." I mean, that is the whole purpose of this Christmas Season; to remind us not so much that Jesus was born but that He was born **for a purpose**. That purpose is to **make you and me the children of God**. Now that's pretty fantastic. It goes on in the first epistle of St. John to talk about this sonship of God... what it means? It means that we are to love each other, that we are to help each other, that we are to commend each other, that we are to be supportive of each other, if we are really to be children of God.

Jesus came in order to give us the possibility to change our whole circumstance. Jesus came and preached "Love your neighbor as yourself," "But I say to you who hear: **Love your enemies**, do good to those who hate you"(Luke 6,27) Jesus said, "I have come that you might love one another and that in loving one another your joy might be filled." In fact He said, I came, "so that my own joy may be in you and your joy be (fulfilled, made perfect) complete," (John 15:11). "I have come that you might have life and that you might have it more abundantly." (John 10:10).

Jesus was talking about is quality of life, a quality of that is immeasurably and superbly happy because there is first the

commandment of love. Love God, love your neighbor, love! Love your brother, love the near neighbor and the far neighbor, love the stranger, love the poor, love the imprisoned, love those who require your compassion and your love. So the whole quality of life changed with Jesus.

Christ came to make you sons and daughters of God. As St. Athanasius said, "God became man so that man might are to be become God." Fantastic concept! Something greater than we could ever conceive for ourselves!

During this Christmas, I remind you of St. Paul's message to the Galatians and of St. John's message to us. "I came that my joy might be made perfect in you." "I have come that you might have life and that you might have it more abundantly." (John 10:10). "Peace I give you. My peace I leave with you. Not as the world gives do I give unto you." (John 14:27). These are words of our Lord. He gives us joy, life, peace and love. May His blessings be upon you at this holy time of the year and today and tomorrow as you gather with your families, may you rejoice with one another and be steadfastly happy in the Lord for He is good and He loves you.

HOUSE BLESSING

Starting on Wednesday, January 3, 2025.

The blessing of the Holy Water - Sunday, January 5 (after Divine Liturgy) .

Sfintirea Aghiasmei Mari va fi Duminica, 5 Ianuarie, 2025 dupa Sf. Liturghie

To schedule the date and time for house blessing, please call Fr. Mircea at 734-497-4544 or via email – frmircevasiu@yahoo.com



Nașterea lui Hristos a ajuns însă până la urechile lui Irod cel Mare. Întâlnirea dintre Iubire și Politică a fost însă un dezastru,. Orbit de interese politicianiste și înțelegând greșit ce fel de Împărat este Iisus, Irod L-a urât din fașă. Așa că a procedat mișelește: nereușind să-l găsească personal a ordonat pruncucidere pentru toți copiii mai mici de 2 ani. Gestul lui Irod dezvăluie un adevăr valabil și astăzi: puterea îmbată.

De aceea, deși pare că lumea este total ostilă venirii lui Hristos, șanse de îndreptare există. Iar noi, creștinii, credem că creștinismul este Calea, Adevărul și Viața, din moment ce Hristos este Unicul Fiu al Tatălui, alt Dumnezeu făcut om nemaieexistând. Cei trei Magi cunosc foarte bine Cine este Pruncul. Deși este în loc sărăcăcios, i se închină ca lui Dumnezeu și îl cinstesc cu daruri: aur, smirnă și tămâie. Acestea sunt primele donații făcute în creștinism, deși unor contemporani zgârciți nu le place ideea de donație, fie ea privată sau instituționalizată.

Dar **donăția** nu este decât o expresie a dăruirii și a recunoștinței, cum spune Sf. Pavel *“Dacă noi am semănat la voi pe cele duhovnicești, mare lucru este oare dacă pe cele pământești ale voastre le vom secera?”* Dar **milostenia, dăruirea**, trebuie înțelese nu ca acte de complezență în Sărbători, ci ca mijloace de realizare a echității socio-economice. *“Cel ce are două haine să dea una celui ce nu are”* îndemna și Ioan Botezătorul. Azi însă mulți trăiesc după principiul luării hainei de pe celălalt.

Prin urmare, **Nașterea Pruncului este un act absolut de dăruire**: Dumnezeu se dăruiește pe Sine omului. Din aceasta ar

trebui să învățăm că și noi suntem obligați moral, dacă vrem să fim desăvârșiți, să ne dăruim către aproapele nostru, nu doar să îi dăruim ceva. Nici măcar donația, darul sau dăruirea nu pot înlocui acest deziderat: *să ne dăruim aproapei cum și Hristos s-a dăruit nouă*. Acesta este adevăratul spirit al Crăciunului.

Din păcate, mulți transformă acest spirit într-o magie a Crăciunului. Adică în ceva neînțeles, din moment ce magia ține de ocultism. Astfel, **Crăciunul este ocultat cu tot felul de „tradiții” lipsite de sens creștin**.

Masa de Crăciun (ca și cea de Paști) devine astăzi axul central al Sărbătorii, când, de fapt, ea era o agapă frățească de la sfârșitul Liturghiei. Mi-e teamă că azi sunt creștini care nici măcar nu se mai închină când se așează la această masă, darămite să mai meargă la *Euharistie* să cineze cu Domnul la Sfanta Liturghie, ca *mulțumire adusă lui Dumnezeu*.

Dar ocultarea nu se oprește aici. Chiar și **Pruncul Hristos** este ocultat. Nașterea Lui este camuflată sub venirea lui Moș Crăciun, care ne umple viața cu grijile bradului, globulețelor, pregătirilor, porcului, etc. Atât de tare este agitația materială în jurul Sărbătorii, că se uită de Sărbătorit.

De fapt, modernismul secularizant tinde să oculteze orice aspect al vieții noastre, nu doar Crăciunul. Întreg spiritul creștin este astăzi afectat. Bine ar fi ca Hristos să se nască și în viețile noastre, nu doar în Biserici.

Thank to:

Margelusa & Stefan Alexa family (\$450), who sponsored the dinner ; and to the volunteers: Georgiana, Richard & George Boac; Maria Radu; Margelusa, Isabela & Stefan Alexa; Alex, Luiza & Adrian Cernea, who helped us to prepare and served the food at FOCUS Minnesota on Nov.03, 2024. **We prepared & served 240 meals**



Rehearsal for Christmas program – Sunday 8, 15 & 22 @ 11:15am.

Dragi parinti, VA RUGAM, sa aduceți copiii la repetitiile pentru SERBAREA DE CRACIUN - Nasterea Domnului ,25 Dec. 2024

In those days a decree went out from Caesar Augustus that all the world should be enrolled. This was the first enrollment when Quirinius was governor of Syria. And all went to be enrolled, each to his own city. And Joseph also went up, from Galilee, from the city of Nazareth, to Judea, to the city of David, which is called Bethlehem because he was of the house and lineage of David, to be enrolled with Mary, his betrothed, who was with child. And while they were there, the time came for her to be delivered and she gave birth to her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger, because there was no place for them in the inn.

MERRY CHRISTMAS!

During Nativity Fast :

◆we will have Vesper & Confessions every Saturday at 5 pm
◆În fiecare Sâmbătă, până la Crăciun, avem Vecernie si spovedanii la ora 5pm.

2025 WINTER CAMP

SAVE THE DATE! JANUARY 17 – 20 (MLK JR. WEEKEND) AT FRIENDS AT CAMP COURAGE, MAPLE LAKE MN, YOUTH 6TH – 12TH GRADE

A WEEKEND TO BE SPENT DISCUSSING HOW WE CAN BECOME BETTER ORTHODOX CHRISTIANS “MADE IN THE IMAGE & LIKENESS”.

TO REGISTER, VISIT : [HTTPS://BIT.LY/REGISTERWINTERCAMP](https://bit.ly/registerwintercamp) . COST \$270

Payment info: <https://bit.ly/paywintercamp>



COMING EVENTS

1. Friday, Dec. 6 @6pm **Holy Unction// Sf Maslu** - with more priest (cu mai multi preoti)
2. On Sunday, Dec. 15 & 22, 2024 - homemade **Romanian sausage for sale** - \$15/bag
3. On Sunday, December 22, 2024 after Divine Liturgy, **by order only**, Ladies Auxiliary will have for sale cabbage rolls / **Sarmale**, \$40/dozen ; And Cozonac - Order here: ecerghi-zan@yahoo.com or pbortnova@gmail.com
4. **WEDNESDAY, December 25, 2024** - Divine Liturgy at 10:00am & Christmas Carols. Christmas Potluck Reception & Santa Claus for kids at 12:30 pm. **Please bring some food and pastries to share with everyone. Thank you.**
5. **St John Dinner** on Sunday, January 26, 2025
6. **Synod/ Adunarea Generala Anuala** - Sunday, February 2, 2025

CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR



On 11/03, donated by Gabriela Jancik family with the occasion of her brother Catalin birthday - La multi ani!

On 11/10, donated by Ardeleanu Family IMO all their departed loved - Dumnezeu sa-i ierte!

On 11/08 & 17, donated by Carmen Husar IMO the loving departed ones- Dumnezeu sa-i ierte!

On 11/21, donate de Druta Corneliu pentru sanatatea si prosperitatea familiei;

On 11/30, donated by Prascovia & Alexandru Bortnov with the occasion of their new born granddaughter Luminita - La multi ani!

On 12/01, donated by Carmen Husar IMO her mother Lucretia - Dumnezeu sa-o ierte si sa o odihneasca!

On 12/06, donated by Georgia M. Omorean IMO her brother & father Nicholas ; May Gos rest them in peace!

If you want to donate candles for Holy Altar please see the chart in "epitrop's area" (pridvor).

A DONATION FOR ALTAR CANDLES IS \$ 50

MONTHLY OFFERINGS

- Liliana Badea \$ 50
- Stean & Margelusa Alexa \$ 450 - FOCUS donation
- Juliann Larson \$ 200
- Phillip & Myra Toconit \$ 150 - Anniversary donation
- Prascovia & Alexandru Bortnov \$ 50 - IMO their parents
- Maria & Romell Alaman \$ 200 - IMO Lucian Husar
- Carmen Husar \$ 200 - IMO Lucian Husar
- Dora Huisheere \$ 75 - IMO her father Dorin Vasin
- Nicolas Manciu \$ 100 - Pledge donation
- Constanta Korolchuk \$ 200 - Pledge Donation
- Ron Bongard \$ 500 - IMO Ann Bongard
- Stefan Ciumac \$ 500

2024 Membership (\$175 / person)

- Agrigoroae Bolos Victor & Nicoleta
- Cornea Octavian & Virginia Poenaru Livia
- Larson Juliann & Jerald Michael Breecroft
- Pirvu Adrian & Cora Crihan Raisa
- Ardelean Ovidiu & Irinel Manciu Nicholas

PayPal

- Doina Neculescu \$ 50
- Matthew Andriescu \$ 10
- Anca Zamfirescu \$ 50
- Camelia Florea \$ 100

Give to the Max Day

- Grigore Dinca \$ 100
- Dan Luca \$ 250

<https://www.givemn.org/donate/5y7ueg>

- Georgia Marinkov-Omorean \$25.00
- Anonymous \$50.00
- Stefan & Yelena Ciumac \$200.00
- Adrian Pirvu \$50.00
- Gabriela Jancik \$75.00
- Ovidiu & Irinel Ardeleanu \$100.00
- Carmen Husar \$100.00
- Alina Rimbu \$50.00
- Margaret Young \$50.00
- Octavian Cornea \$50.00
- Ana Twohy \$100.00
- Despina Stefan \$50.00
- Luke Grigore \$100.00
- Anonymous \$50.00
- John Omorean \$100.00
- Georgia Marinkov-Omorean \$50.00
- Lucian Bejinariu \$500.00
- Doina Neculescu \$100.00
- Fr.Mircea Vasii \$50.00
- Julia Fargo \$50.00
- Linda Hodge \$25.00

St. Mary Romanian Orthodox Church
854 Woodbridge St., Saint Paul, MN 55117

Invites you on
Sunday,
Dec. 8, 2024

After Divine Liturgy - 12pm

ST. NICHOLAS FISH DINNER



Traditional Fish Dinner

Surprises for kids



We will sing Carols — Karaoke
CHILDREN will decorate the Christmas Tree

Make it a Christ Filled Christmas

- * Mend a quarrel. Share some treasure
- * Seek out a forgotten friend.
- * Dismiss suspicion and replace it with trust.
- * Encourage youth. Find the time.
- * Manifest your loyalty in word and deed.
- * Keep a promise. Forego a grudge.
- * Forgive an enemy. Try to understand.
- * Apologize when you are wrong
- * Examine your demands on others.
- * Think first of someone else.
- * Be kind. Be gentle. Laugh a little more.
- * Express your gratitude. Welcome a stranger.
- * Worship your Lord and Savior.
- * Confess you sins. Receive Holy Communion.
- * Speak of love, and in loving ways.
- * Gladden the heart of a child.
- * Take pleasure in the beauty and wonder of this life, and thank God for it.
- * Be firm in your Orthodox faith and don't give way to doubt and apathy



St. Mary Romanian Orthodox Church

DECEMBER 2024

Address: 854 Woodbridge St. Saint Paul, MN 55117, 651-488-5669, www.saintmarymn.org

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1. 31st Sunday after Pentecost <i>9:00 am</i> Utrenia / Confessions 10:00am Divine Liturgy 11:15am Sunday school	2. (Post / Fast)	3.  +) St. Elder George of Cernica Monastery (Bucharest) (Post / Fast)	4. Hieromartyr Alexander (Hotovitzky), missionary in America (Post / Fast)	5.  +) St. Sava 11:00 am MEOCCA Meeting at our Church	6.  +) Sf., Nicolae 10am Akathist 6:00pm Holy Unction Sf. Maslu	7.  +) Holy Martyr Philothea of Arges 5:00 pm Vecernie si Spovedanii
8. 27th Sunday after Pentecost <i>9:00 am</i> Utrenia / Confessions 10:00am Divine Liturgy 11:15am Sunday school 12:00 pm St. Nicholas FISH DINNER	9. (Post / Fast)	10. (Post / Fast)	11. (Post / Fast)	12.  +) St. Herman of Alaska (Post / Fast)	13.  +) Sf. Ierarh Dosoftei Mitropolitul Moldovei	14.  5:00 pm Vespers and Confessions (Post / Fast)
15. 28th Sunday after Pentecost <i>9:00 am</i> Utrenia / Confessions 10:00am Divine Liturgy 11:15am Sunday school Sausage SALE	16. (Post / Fast)	17. 7:30 pm Parish Council Meeting (Post / Fast)	18. +) Cuviosul Daniil Sisastrul (Post / Fast)	19. (Post / Fast)	20. (Post / Fast)	21.  5:00 pm Vespers and Confessions (Post / Fast)
22. Sunday before Nativity of Christ <i>9:00 am</i> Utrenia / Confessions 10:00am Divine Liturgy 11:15am Sunday school Sausage, Cozonac & Sarmale SALE - by order only	23. (Post / Fast)	24. 10:00 am Royal Hours Ceasurile Imparatesti (Post / Fast)	25. Nativity of our Lord /CRĂCIUNUL 9:00 am Utrenia 10:00 Holy Liturgy 12:30 Christmas Program & Potluck	26. (+) Synaxis of the Theotokos +) St. Nicodemus of Tismana Monastery 10:00 am Divine Liturgy	27. (+) Protomartyr Stephen Service at "St. Stefan" ROC So. St. Paul at 10am	28. No service
29. Sunday after Nativity of Christ <i>9:00 am</i> Utrenia / Confessions 10:00am Divine Liturgy	30. (Post / Fast)	31. (Post / Fast)	1. January +) Circumcision of Our Lord; +) St. Basil the Great 10:00 am Holy Liturgy	2. Jan. HAPPY NEW YEAR !	3. LA MULTI ANI !	4.

During NATIVITY FAST it is PERMITTED TO EAT FISH as follow: all Saturdays and Sundays, and on Nov. 21, and Dec. 3, 5, 6, 9, 12, 13

MEMBERSHIP LIST TO DATE FOR 2024

THANK YOU !

If you don't see your name here and you paid it, please contact us. **If you didn't pay your 2024 membership yet, please make an effort and pay it.** Your contribution is very important for our Church. Please use the envelope included or go to <https://saintmarymn.org/Donations.aspx>

Dacă ati plătit membră și nu vă vedeți numele, vă rugăm să ne contactați. **Vă rugăm** nu uitați și nu amanați **să plătiți membră la Biserica pe 2024.** Sustinerea dvs este importantă pentru Biserica Sf Maria. Avem nevoie de ajutorul dvs. Puteti trimite membră prin plicul inclus sau puteti plăti aici <https://saintmarymn.org/Donations.aspx>

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1. Agrigoroae-Bolos, Victor | 26. Davis, Andrea | 51. Pirvu Adrian |
| 2. Agrigoroae-Bolos, Nicoleta | 27. Gafencu, Radu | 52. Pirvu Cora |
| 3. Antonescu, Silvia | 28. Grigore, Luke | 53. Poenaru Livia |
| 4. Ardeleanu Irinel | 29. Grigore, Marinela | 54. Popa, Alex |
| 5. Ardeleanu Ovidiu | 30. Grigore, Nicolae | 55. Popa, Elena |
| 6. Beecroft, Michael | 31. Herea, Carmen | 56. Roley-Tudor, Ioana |
| 7. Badea, Liliana | 32. Herea, Emma | 57. Silaghi, Nicoleta |
| 8. Belgea, Frank | 33. Husar, Carmen | 58. Simian, Elena |
| 9. Bortnov, Alexandru | 34. Ivan, Oana | 59. Simian, Serban |
| 10. Bortnova Prascovia | 35. Ivans, Veronica | 60. Stanek, John |
| 11. Bortnov, Valeriu | 36. Jancik, Gabriela | 61. Stanescu, Cornelia |
| 12. Bortnova, Jessica | 37. Jerghiuta, Loredana | 62. Stone, Edith |
| 13. Branzila, Andrei | 38. Jerghiuta, Mircea | 63. Tofan, Dumitru |
| 14. Budeanu, Cristina | 39. Khabulia, Olga | 64. Tofan, Maria |
| 15. Candet, Irina | 40. Korolchuk, Constanta | 65. Tudor, Maria |
| 16. Ceban, Alexei | 41. Larson Juliann | 66. Ungureanu, Ion |
| 17. Ceban, Victoria | 42. Larson Jerald | 67. Vanderby, Andreea |
| 18. Cerghizan, Eugenia | 43. Manciu Nicholas | 68. Vasilescu, Stefania |
| 19. Ciumac, Stefan | 44. Necluescu, Cristian | 69. Vasin, Elisabeth |
| 20. Crihan, Ion | 45. Necluescu, Doina | 70. Vasiu, PSA Anca |
| 21. Crihan, Maria | 46. Omorean M. Georgia | 71. Vincze Turcean, Dorina |
| 22. Crihan, Raisa | 47. Omorean, John | 72. Westervelt, Ana |
| 23. Cojocar, Anca Mihaela | 48. Panait, Cezar | 73. Zeimet, Mary |
| 24. Cornea Octavian | 49. Panait, Greta | |
| 25. Cornea Virginia | 50. Panait, Silvia | |

SUNTEȚI MEMBRU AL PAROHIEI SF. MARIA?

Luna Decembrie ne aduce aminte că ne apropiem de sfârșitul anului. Așadar, vă rugăm să verificați dacă ați plătit membră pe 2024. Apreciem efortul tuturor, dragostea și generozitatea dumneavoastră pentru susținerea parohiei noastre. **Dacă nu ați reușit să plătiți membră, vă rugăm să o faceți până la 31 decembrie.**

Vă mulțumim și vă dorim Sărbători binecuvântate!

During this time of Nativity Fast, we are fasting, praying, doing our spiritual reading and giving our time, talent and treasure. Let's not forget why. We contemplate the mystery of the Incarnation. The Word of God was made flesh. At Christ's birth, all creation starts to see a great light. Souls are made free to be with God in Heaven. Death is abolished. Hell is conquered. We need to be extremely thankful for this great mystery. All that we do this month should be about conquering our own sins and doing what glorifies God in our bodies.

May His Light and Love fill us all the season and bring us the joy of Nativity!